

库艺术 KUART

库艺术·艺术库——中国当代艺术的文献档案

主编 江涛

35

江西美术出版社



专题策划 SPECIAL SUBJECT

传统的激活——当代水墨媒介的内省与超越

ACTIVATION OF THE TRADITION——THE INTROSPECTION AND TRANSCENDENT OF CONTEMPORARY CHINESE INK MEDIUM

封面刘庆和作品 龙班（局部）纸本水墨 2013

2012.12.24

水墨的逻辑

25位艺术家的25种表达

25 ARTISTS & 25 EXPRESSIONS

INK LOGIC



参展艺术家：刘庆和、徐累、李津、李军、王秋人、陆春涛、祝铮鸣、魏立刚、蓝正辉、魏青吉、陈心懋、梁铨、蔡广斌、吕鹏、王濛莎、郑连杰、朱雅梅、刘西洁、杨燕来、何灿波、何玮明、张肇达、陈苏平、李彦伯、李旺

展览策划：于海元 代冀龙 李小燕

主办：现实当代艺术文献研究中心

协办：库艺术

展览时间：2013年06月16日至07月07日

开幕酒会：2013年06月16日下午3:00

开放时间：周一至周六 10:00-17:00

地址：北京市朝阳区酒仙桥路4号 798 艺术区
时尚设计广场D座 视觉空间

电话：010-8459 9271 1861 8366 435

媒体支持 /Media Support





图书在版编码(CIP)数据

库艺术. 35 / 江涛主编. -- 南昌: 江西美术出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5480-2184-1

I. ①库… II. ①江… III. ①艺术-市场-简介-中国 IV. ①J124

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第120049号

社长 | PRESIDENT

陈政 | Chen Zheng

学术主持 | ACADEMIC ADVISOR

杜曦云 | Du Xiyun | 王艾 | Wang Ai | 王端廷 | Wang Duanting | 王春辰 | Wang Chunchen

王林 | Wang Lin | 彭锋 | Peng Feng | 夏可君 | Xia Kejun

主编 | CHIEF EDITOR

江涛 | Jiang Tao

副主编 | DEPUTY EDITOR

于海元 | Yu Haiyuan

责任编辑 | MANAGING EDITOR

王大军 | Wang Dajun | 王国栋 | Wang Guodong

执行编辑 | EXECUTIVE EDITOR

代冀龙 | Dai Jilong | 李小燕 | Li Xiaoyan

编辑 | EDITOR

刘佳 | Liu Jia | 王博涵 | Wang Bohan | 刘雯雯 | Liu Wenwen | 童玲 | Tong Ling

设计师 | DESIGNER

王雪洁 | Wang Xuejie | 马光华 | Ma Guanghua

网络编辑 | WEB EDITOR

马光华 | Ma Guanghua

客服经理 | Customer service manager

王晓 | Wang Xiao

摄影师 | PHOTOGRAPHER

李洋 | Li Yang

特约编辑 | CONTRIBUTING | 宁竞红 | Ning Jinghong

编辑部电话\传真 | PHONE\ FAX

010-84786155 010-84561377

网址 | WEBSITE

www.kuart100.com | E-mail:kuart@126.com

通信新址 | NEW ADDRESS

地址: 北京市朝阳区酒仙桥路4号北京时尚设计广场(D-PARK)D座一层 邮编: 100015

Floor 1, Building D, D-Park (inside 798), No.4 Jiu Xian Qiao Road, Chaoyang District, Beijing, China

主办单位 | ORGANIZER

江西美术出版社 | JIANGXI ART PUBLISHING HOUSE

北京盛世景源国际文化传媒有限公司 | BEIJING SHENG SHI JING YUAN INTERNATIONAL CULTURE MEDIA CO., LTD.

协办单位 | CO-ORGANIZER

国际艺术品收藏家协会 | INTERNATIONAL ART COLLECTORS ASSOCIATION

出版发行 | PUBLISHER

江西美术出版社 | JIANGXI ART PUBLISHING HOUSE

经销 | DISTRIBUTE

新华书店 | XINHUA BOOKSTORE

印刷 | PRINT

北京天成印务有限责任公司 | BEIJING TIANCHENG PRINTING CO., LTD.

开本 889mm×1194mm 1/16

印张 17.5

字数 100千字

版次 2013年6月 第1版

印次 2013年6月 第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5480-2184-1

定价 ¥32

赣版权登字-06-2013-250

版权所有, 侵权必究

合作机构 | PARTNERS



合作媒体 | MEDIA PARTNERS



启事

如果有印刷、装订质量问题, 请直接与本书编辑部联系。

作者声明:

本书所有图片和文字作品, 经著作权人授权本编辑部, 未经许可, 不得以任何形式或手段转载、复制、翻印、传播及使用。

水墨的漫遊

25位艺术家的25种表达

25 ARTISTS & 25 EXPRESSIONS

INK LOOK



参展艺术家：刘庆和、徐累、李津、李军、王秋人、陆春涛、祝铮鸣、魏立刚、蓝正辉、魏青吉、陈心懋、梁铨、蔡广斌、吕鹏、王濛莎、郑连杰、朱雅梅、刘西洁、杨燕来、何灿波、何玮明、张肇达、陈苏平、李彦伯、李旺

展览策划：于海元 代冀龙 李小燕

主办：现实当代艺术文献研究中心

协办：库艺术

展览时间：2013年06月16日至07月07日

开幕酒会：2013年06月16日下午3:00

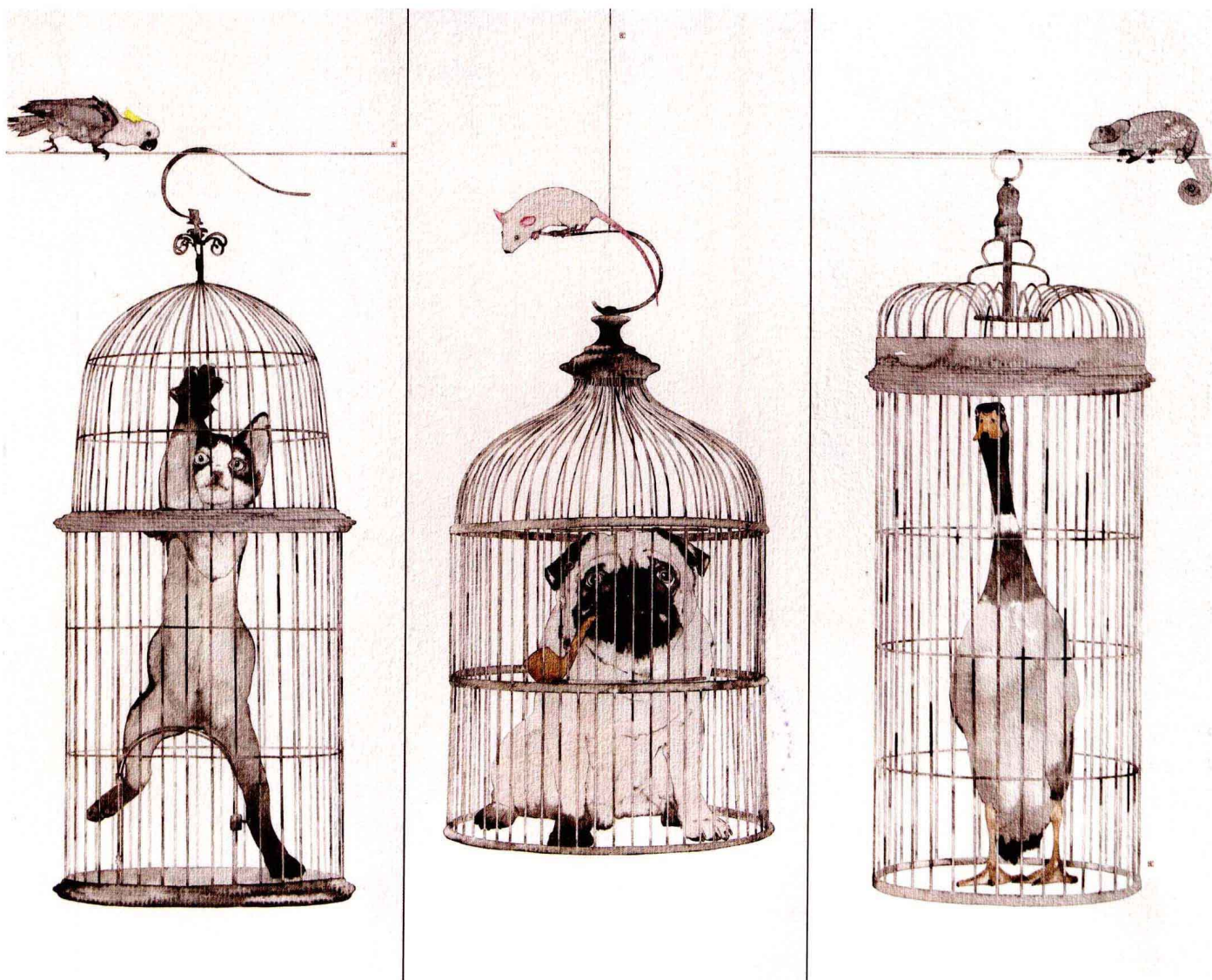
开放时间：周一至周六 10:00-17:00

地址：北京市朝阳区酒仙桥路4号 798 艺术区
时尚设计广场D座 沁宜空间

电话：010-8459 9271 1861 8366 435

媒体支持 /Media Support





李军 作品

笼中对 No.10,11,12

80cm × 200cm × 3

纸本水墨 2013

自拍 他拍

SELFIES AND SNAPSHOTS OF THE OTHERS

蔡广斌当代水墨艺术展

CAI GUANGBIN

AN EXHIBITION OF CONTEMPORARY INK AND WASH ART BY CAI GUANGBIN

开幕时间: 2013.6.15 3pm

OPENING: 2013.6.15 3PM

学术主持: 鲁虹

主办单位:  今日美术馆
Today Art Museum

展览时间: 2013年6月14日-6月23日

展览地点: 今日美术馆三号馆2层

开放时间: 周一至周日, 每天10:00-18:00 (周二闭馆)

地址: 北京市朝阳区百子湾路32号苹果社区

Academic Director: Lu Hong

Organizer: Today Art Museum

Duration: June 14-23, 2013

Venue: 2nd floor exhibition hall of Building No.3, Today Art Museum

Open Hours: 10am-6pm, Monday-Sunday, Closed on Tuesdays

Address: Pingod community, No.32 Baiziwan Road, Chaoyang District, Beijing

www.todayartmuseum.com Tel: 8610-58760600-100



图书在版编码(CIP)数据

库艺术. 35 / 江涛主编. -- 南昌: 江西美术出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5480-2184-1

I. ①库… II. ①江… III. ①艺术-市场-简介-中国 IV. ①J124

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第120049号

社长 | PRESIDENT

陈政 | Chen Zheng

学术主持 | ACADEMIC ADVISOR

杜曦云 | Du Xiyun | 王艾 | Wang Ai | 王端廷 | Wang Duanting | 王春辰 | Wang Chunchen

王林 | Wang Lin | 彭锋 | Peng Feng | 夏可君 | Xia Kejun

主编 | CHIEF EDITOR

江涛 | Jiang Tao

副主编 | DEPUTY EDITOR

于海元 | Yu Haiyuan

责任编辑 | MANAGING EDITOR

王大军 | Wang Dajun | 王国栋 | Wang Guodong

执行编辑 | EXECUTIVE EDITOR

代冀龙 | Dai Jilong | 李小燕 | Li Xiaoyan

编辑 | EDITOR

刘佳 | Liu Jia | 王博涵 | Wang Bohan | 刘雯雯 | Liu Wenwen | 童玲 | Tong Ling

设计师 | DESIGNER

王雪洁 | Wang Xuejie | 马光华 | Ma Guanghua

网络编辑 | WEB EDITOR

马光华 | Ma Guanghua

客服经理 | Customer service manager

王晓 | Wang Xiao

摄影师 | PHOTOGRAPHER

李洋 | Li Yang

特约编辑 | CONTRIBUTING | 宁竞红 | Ning Jinghong

编辑部电话\传真 | PHONE\ FAX

010-84786155 010-84561377

网址 | WEBSITE

www.kuart100.com | E-mail: kuart@126.com

通信新址 | NEW ADDRESS

地址: 北京市朝阳区酒仙桥路4号北京时尚设计广场(D-PARK)D座一层 邮编: 100015

Floor 1, Building D, D-Park (inside 798), No.4 Jiu Xian Qiao Road, Chaoyang District, Beijing, China

—

主办单位 | ORGANIZER

江西美术出版社 | JIANGXI ART PUBLISHING HOUSE

北京盛世景源国际文化传媒有限公司 | BEIJING SHENG SHI JING YUAN INTERNATIONAL CULTURE MEDIA CO., LTD.

协办单位 | CO-ORGANIZER

国际艺术品收藏家协会 | INTERNATIONAL ART COLLECTORS ASSOCIATION

出版发行 | PUBLISHER

江西美术出版社 | JIANGXI ART PUBLISHING HOUSE

经销 | DISTRIBUTE

新华书店 | XINHUA BOOKSTORE

印刷 | PRINT

北京天成印务有限责任公司 | BEIJING TIANCHENG PRINTING CO., LTD.

开本 889mm×1194mm 1/16

印张 17.5

字数 100千字

版次 2013年6月 第1版

印次 2013年6月 第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5480-2184-1

定价 ¥32

赣版权登字-06-2013-250

版权所有, 侵权必究

—

合作机构 | PARTNERS 

合作媒体 | MEDIA PARTNERS



启事

如果有印刷、装订质量问题, 请直接与本书编辑部联系。

作者声明:

本书所有图片和文字作品、经著作权人授权本编辑部, 未经许可, 不得以任何形式或手段转载、复制、翻印、传播及使用。

《幻·境》系列展

第一回展

参展艺术家：周才敏 黄戈 张子悦 刘柳君 金昂泽

主办：北京虹墙艺术画廊

策展人：古伟碧

展览时间：2013 年 6 月 15 日至 8 月 20 日

地址：北京市朝阳区酒仙桥 2 号 798 艺术区南门陶瓷二街

Add: Ceramic second street, 798 Art zone, No.

jiuxianqiao Rd, chaoyang District

Tel: +8610-57108603 E-mail: hqys2009@yahoo.com.cn

目录 CONTENTS

现场直击 LIVE	栏目编辑: 李小燕 LI XIAOYAN
海外动态 INK IMAGE	栏目编辑: 代冀龙 DAI JILONG
KU·市场 MARKET	栏目编辑: 代冀龙 DAI JILONG
KU·经典 KU CALASSIC	栏目编辑: 代冀龙 DAI JILONG
封面人物 COVER PEOPLE	
P30_刘庆和: 温和的颠覆 LIU QINGHE: GENTLE SUBVERSION	冀少峰 JI SHAOFENG
专题策划 SPECIAL SUBJECT	
P50_传统的激活——当代水墨媒介的内省与超越 ACTIVATION OF THE TRADITION——ACTIVATION OF THE TRADITION	于海元 YU HAIYUAN
P52_“新水墨”的语境与概念刍论 DISCUSS ABOUT THE CONTEXT AND THE CONCEPT OF NEW INK PAINTING	耿涵 GENG HAN
P54_王春辰: 水墨的创新恰恰是要从水墨内部发生 WANG CHUNCHEN: THE INNOVATION PRECISELY OCCURS WITHIN INK PAINTING	李沐 LI MU
P57_朱其: 当下的问题是没有可以讨论的精神议题 THE ZHU: THE PROBLEM IS THAT NO MENTAL ISSUES CAN BE DISCUSSED	与谕 YU AN
P58_阿克曼: 水墨的问题与媒介无关 AKEMAN:THE PROBLEM OF THE INK HAS NOTHING TODO WITH THE MEDIUM	与谕 YU AN
P60_顾丞峰: “新水墨”需要更多的内在价值来补充和支撑它的内涵 GU CHENGFENG:"NEW INK PAINTING"NEEDS MORE INTRINSIC VALUE TO REPLENISH AND SUPPORT ITS CONNOTATION	代冀龙 DAI JILONG
P62_贾廷峰: 艺术家需要“野蛮生长” JIA TINGFENG: ARTISTS NEED GROW WILDLY	与谕 YU AN
P65_徐累: “新水墨”只存在个案 XU LEI:" NEW INK PAINTING" HAS ONLY CASES	代冀龙 DAI JILONG
P66_张羽: 有新的认识才会有新的表达 ZHANG YU: ONLY NEW UNDERSTANDING COME UP, IS THERE A NEW EXPRESSION	于海元 YU HAIYUAN
传统的激活 ACTIVATION OF THE TRADITION	
P68_朦胧的真切——陈苏平下乡笔记 SETTLE DOWN SPIRIT IN THE WORLD OF CHINESE INK	陈苏平 CHEN SUPING
P78_水墨天地 安身立命——边缘人沈勤之水墨生活 SETTLE DOWN SPIRIT IN THE WORLD OF CHINESE INK	皮道坚 PI DAOJIAN
P88_张羽: 表达的呈现是最关键的意义 THE MOST CRUCIAL SIGNNIFICAN IS THE PRESENT OF EXPRESSI ON	与谕 YU AN
P94_郑连杰: 心灵深处的自由是艺术创作灵魂的所在 ZHENG LIANJIE:THE FREEDOM FROM HEART IS THE HOME OF THE SOUL OF ARTISTIC CREATION	北天 BEI TIAN
P102_影像挪用与水墨探索——解读蔡广斌的近作 THE FREEDOM FROM HEART IS THE HOME OF THE SOUL OF ARTISTIC CREATION	鲁虹 LU HONG
P112_见自己·见天地 ——徐累艺术小传 BUILD UP A VIEW OF ONESELF AND THEN THE WORLD DETERMINE THE TONE OF THE STYLE OF THE PICTURE	代冀龙 DAI JILONG
P120_追寻艺术的自由 ——李彦伯的艺术历程 PURSUIT FREEDOM OF ARTISTIC	苍兰 CANG LAN
P130_生命力与美的张扬 ——张肇达的艺术历程简述 PUBLICIZE OF VITALITY AND BEAUTY	与谕 YU AN

P140_ 精神关照与灵性自由 ——何玮明的哲学诗 THE CONCERN ON SPIRITUALITY AND THE SOUL FREEDOM	尹菲 YI FEI
P152_ 笔墨当随理想——李旺的水墨艺术之路 INK PAINTING SHOULD FOLLOW THE IDEAL	代冀龙 DAI JILONG
P162_ 水墨应该具有一定的文化精神——刘西洁访谈 INK PAINTING SHOULD HAVE A CERTAIN CULTURAL SPIRIT	李沐 LI MU
P172_ 陆春涛：“中西调和”与海派大水墨 LU CHUNTAO:RECONCILIATION OF CHINESE AND WESTERN AND SHANGHAI-STYLE GREAT INK	龚云表 GONG YUNBIAO
P180_ 武艺：时间与细节 TIME AND DETAILS	于海元 YU HAIYUAN
P186_ 在山水中构建精神的自为空间——简谈王秋人的艺术历程 BUILD MENTAL INDEPENDENT SPACE IN THE LANDSCAPE	于海元 YU HAIYUAN
P196_ 无名者的救赎形迹 ——何灿波的水墨 THE EVIDENCES OF SAVE OF NAMELESS	朱其 ZHU QI
P204_ 伟大与荒谬时代的见证者——吕鹏的艺术历程 WITNESS OF THIS GREAT AND RIDICULOUS ERA	与谿 YU AN
P214_ 艺趣·墨缘——朱雅梅的艺术人生 ART'S INTERESTING & INK'S FATE	苍兰 CANG LAN
P222_ 人与狗的牧歌——李军作品中的情感与观念 THE IDYLL ABOUT MAN AND DOG	于波 YU BO
P232_ 诗性、音乐性与水墨绘画——杨燕来的灵动水墨 POETIC, MUSICALITY AND PAINTERLY	李沐
P240_ 艺术·修行 ——祝铮鸣的水墨之路 ART·PADIPATA	尹菲 YI FEI
P250_ “根”生民国 ——王濛莎访谈 ROOT IN THE REPUBLIC OF CHINA	杨建国 秦霏 YANG JIANGUO QIN PEI
P260_ 郭志刚：道成肉身与灵魂流亡 GUO ZHIGANG: THE INCARNATION AND THE EXILE OF SOUL	郭志刚 石景萍 GUO ZHIGANG SHI JINGPING
学术焦点 CASE-RESEARCH	
P268_ 蔡焕彬画中的文人气质 THE LITERATI TEMPERAMENT IN THE PICTURE OF CAI HUANBIN	朱墨 ZHU MO
P272_ 李惠昌作品 LI HUICHANG' WORKS	
P274_ 涂少辉作品 TU SHAOHUI'SWORKS	

导览 | EXHIBITION REVIEW

展讯 | EXHIBITION INFORMATION

索引：

封面拉页：刘庆和作品—龙班

封面背拉页：陆春涛作品—荷塘·2012No.077

扉页：水墨的逻辑邀请展

封三：黄志琼作品—倒影

封底：陆春涛作品—荷塘·2010No.001

第七届 AAC 艺术中国· 年度影响力评选 (2012) 终极揭晓

THE SEVENTH AAC ART CHINA • ANNUAL
INFLUENCE (2012) ULTIMATELY ANNOUNCED



颁奖现场



颁奖现场

13 项大奖尘埃落定， 花落名家

由国内卓越的艺术服务机构雅昌文化集团，雅昌艺术基金会主办，雅昌艺术网共同发起的“第七届 AAC 艺术中国·年度影响力评选 (2012)”颁奖盛典于 5 月 16 日在故宫成功落幕。13 项最具影响力的艺术大奖于当日揭晓。

过去的一年，中国的艺术界经历着“在动荡中坚守，在争议中重建”，而今年，AAC 一个更具有前瞻性的主题，意在提醒中国艺术界需要在激活传统中提升自我、释放自我，从而有资格进军并融入国际舞台，并在国际舞台中确立自我。

盛典现场星光璀璨，座无虚席，随着享誉法国的 Hybride（融合）舞团的精彩开场，最令人期待的 13 项最具影响力的巅峰艺术大奖被一一揭幕，这些奖项经过 9 场初评以及 1 场

终评论坛，历时 6 个月，由数十位权威的专家评委经评选得出。

在最具影响力的年度艺术家奖项中，汪建伟获装置多媒体奖；毛焰获油画类奖；骆丹获摄影类奖；李津获水墨类奖；石开获书法类奖；刘建华获雕塑类奖；青年艺术家获得者为张湘溪，从自身体验出发，张湘溪用他的“微观作品”表现了当下中国人最“现实的生活”。

《立场：邹跃进美术理论与批评文集》获年度艺术出版物奖，该书对于我们理解改革开放以来美术理论和批评的发展具有重要的参考价值，在很大程度上反映了这一代学者的美术思想、方法和立场；而全面呈现了中国当代文化的独特价值观与国际当代艺术发展的现状的“‘重新发电’ 2012 第九届上海双年展”获

年度艺术展览奖；中国雕塑学会凭借发起以“启”为题的青年雕塑家群展获得年度特别贡献奖；最受关注的终身成就奖获得者是艺术家尚扬，尚扬是这个时代最“与时俱进”的艺术家，其作品在中国当代艺术史中占有重要地位。与往年相比，今年的 AAC 艺术中国新设立了最具中国影响力的外国艺术家奖和艺术普拉斯（艺术 PLUS）奖，前者的获奖者为路易斯·布尔乔亚，2012 年底，“路易斯·布尔乔亚：孤身与共处”艺术展亮相北京 798 林冠艺术中心，这场展览被誉为 2012 年最好看的展览之一。始终力求使品牌与艺术完美契合的商业品牌马爹利，获得艺术普拉斯奖。

虹墙画廊携手《库艺术》亮相 2013 艺术北京博览会

HONG QIANG GALLERY AND KUART MAKE
THEIR DEBUT AT BEI JING ART FAIR 2013

2013 年 4 月 30 日至 2013 年 5 月 3 日第八届“艺术北京博览会”于农业展览馆隆重登场。展出规模近 20000 平方米，划分为当代艺术展区和经典艺术展区，参展艺术机构 150 余家，展出作品类别涵盖油画、版画、素描、雕塑、装置、影像、中国书画、当代水墨、瓷器、家具、珠宝等。

当代艺术展区中有三分之一以上的画廊是第一次参展“艺术北京”。本次虹墙画廊携手《库艺术》亮相，展出了黄戈、周才敏、宋娇等多位艺术家的作品，多期《库艺术》也受到观众喜欢。经典展区中也有近八成的艺术机构是首次亮相。

“艺术北京”在秉承“立足本土，完整亚洲”的理念的基础之上，进一步丰富博览会内容，充分发挥艺博会作为艺术教育、艺术推广和交流平台的三重功能。专题展、拍卖预展、艺术平台、VIP 教育论坛、公益慈善项目等环节，一如既往贯穿在 2013 艺术北京之中。

艺术北京博览会持续展示着艺术的昨天、今天与明天，汇集了中国最具影响力、最有活力的艺术机构，聚焦最精彩的艺术创作动态，是今日中国收藏家最关注的艺术品交易平台。通过“艺术北京”呈现出的跨洲际的视觉艺术盛宴，带给大家一个沁透在艺术氛围中别样的北京。



虹墙画廊经理古先生正在接受采访



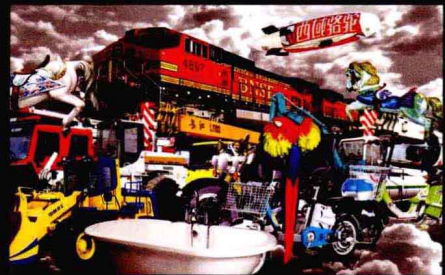
展览现场



宋娇 红色落叶 146cm x 146cm 布面油画 2012



黄戈 超级战舰 200cm x 205cm 布面油画 2012



周才敏 梦游者 NO.1 200cm x 310cm 布面油画 2012

祭奠牺牲的文化

SHRINE OF THE SACRIFICE CULTURE



研讨会现场

2012 年应天齐以《世纪遗迹与未来空间》为主题，受邀参加第 13 届威尼斯建筑双年展。2013 年 4 月 27 日，“废墟之殇应天齐威尼斯建筑双年展归来”展在亚洲艺术中心开幕，完美归来。

殇与死亡有关，但却不是寿终正寝，未成年死是殇，为国牺牲是殇，横死为殇。“废墟之殇”不言而喻地指出了中国发展经济以及城市化进程中，所伴随的文化牺牲。

“废墟之殇”展览由著名策展人彭锋策划，展出了综合材料绘画、影像、装置等多种媒介作品。除延续威尼斯建筑双年展的呈现外，应

天齐也为此次归来展创作了全新“日记装置”及材料绘画作品。展览现场令人瞩目的一件名为《囚》的装置作品以巨大的、形似城市的铁笼围括众多废弃的生活用品。刻有“西递节孝”祠字样的巨砖依然吸引了众多观众。应天齐长期关注中国建筑及废墟文化的艺术家，展示了一位艺术家对艺术的孜孜以求和社会责任感，其作品揭示了中国当代文化所面临的困境。

对“城市发展与文化遗存的保护”这一命题的关注，早在上个世纪二三十年代，作为建筑师的梁思成与林徽因便已身体力行，参与了建国后的城市发展与规划。作为艺术家的应天齐同



应天齐在展览现场

样具有一种高度的社会责任感，因为“西递村”系列版画的影响力，西递村成为了世界文化遗产。由于《对话观澜》的艺术活动，使深圳的观澜古墟和客家围屋得到了保护。作为一位与新中国同龄的艺术家，应天齐见证了中国的发展与变迁，时代的烙印被深深地镌刻在了他的作品中，艺术家将自己亲历的种种感受凝注其中，发人深思。如何对待我们的文化遗产，显然是艺术家通过他的作品为我们设置的一个思考命题。据悉，展览将持续至 2013 年 5 月 26 日。

艺术真·女子情

THE TRUE MEANING OF ART & THE EMOTION OF WOMAN



展览现场

2013 年 4 月 22 日至 2013 年 4 月 29 日“7 女子作品展”在北京市朝阳区百子湾路 32 号苹果社区今日美术馆举行。

参展的 7 位女艺术家为张冬或、唐丽明、陈飞燕、何卫、巴荒、苏荷艳、梁好。她们以娇美的身姿和清新迥异的艺术风格和与生俱来的热情、执着、爱和真诚为大家奉上一场完美的艺术盛宴。

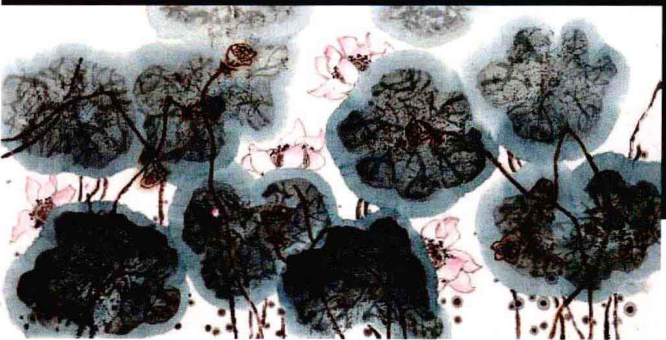
她们的作品，知性与理性并存，中西交融，怀古纳今，现实与理想的不断碰撞，使她们的画在传统的意义上不断地创新。无论是对技术层面还是精神层面的探寻与表达，在去粗取精的艺术提纯和心性的修炼中，犹不能抹去七女子所特别富于的一种“凝固”的审美；无论世间如何因循变故，也无论视觉表象如何演化，其内在的恒定，尤凸显出女子在艺术中的本真——“情”，她们的作品演绎着每一个人面对生命被物质化的当下的抗争和忧虑！



发布会现场一



发布会现场二



盈女风姿 郭桢 74cm x 141cm 纸本水墨 2012

2013年5月11日下午3:30由郭雅希担任学术主持，贾廷峰担任策展人的“水魂墨测_谷文达 郭桢水墨艺术展”在798艺术区2号院B-10太和艺术空间隆重开幕。

本次展览展出了郭桢2012年的最新作品《盈女风姿》等以及谷文达上世纪80年代的作品。“水魂墨测——郭桢、谷文达水墨艺术展”可以说是郭桢“水墨原形”艺术展之后的个案引申。展览现场，郭桢的新作与谷文达的上世纪80年代的作品形成一种穿越时空的“对话”，而从某种意义上说也是当下的郭桢与过去的郭桢的“对话”。这里，谷文达除了代表谷文达本身以外，还代表郭桢与谷文达共同生活、和

重塑东方精神 本土当代 水墨亮相香港巴塞尔

*RESHAPE THE ORIENTAL SPIRIT—NATIVE
CONTEMPORARY INK PAINTING MAKE A
STAGE POSE IN HONG KONG BASEL*

2013年04月18日下午4:30，由中国画学会、鸿茂控股（中国）有限公司主办的“亚洲的艺术态度”2013@当代水墨艺术联展暨《新富春山居图》全球巡展香港站在杭州举行新闻发布会。

亚洲的艺术态度2013@当代水墨艺术联展通过把握当代中国美术新格局下对于“水墨”重要的认识意义和学术价值，集中诠释当代水墨艺术发展过程中这些鲜活的个案与群体学术倾向。如果说20世纪80年代的当代水墨强调对传统与既定创作规则的颠覆与反叛，那么，新世纪十年的当代水墨创作更应重视“重建”所体现的价值，这种价值不但包含了对西方当代艺术的积极回应，对现代性建设不同发展路径的重新认识，对传统文化进行重新的挖掘，而且也在理论上体现为一种建立中国当代水墨价值尺度与批评话语的自觉。

2013年，以“亚洲的艺术态度”为主题的当代水墨艺术峰会移师香港亮相香港巴塞尔艺术展（Art Basel Hong Kong）。5月23日下午2点，“亚洲的艺术态度”2013@当代水墨艺术联展暨《新富春山居图》全球巡展香港站开幕式于云峰画苑新馆（香港港岛东英皇道979号太古坊常盛大厦3楼北）举行。

本次展览邀请活跃在当代中国画坛具有影响力的多位水墨艺术家，与《新富春山居图》的八位创作艺术家联袂为艺术观众上演一台水墨“大戏”。年龄跨度从上世纪20年代至70年代不等，集中展示几代艺术家在不同社会思潮和不同地域文化之间，在面临西方文化艺术的挑战下，从各自的文化判断和艺术主张，对绘画的认知方式为后来者提供一个关于艺术表达的“亚洲内涵”。绘画面貌的各异从某种角度可以看做中国当代水墨艺术发展的历史。

郭桢的多元对话

*THE DIVERSE DIALOGUE OF GUO
ZHEN*

衷共济的“过去”。因此，也可以说是郭桢自己与自己的“对话”——即，她自己经历的两个时代、两个时空、两种人生、两种心境、两种文化态度的“对话”。我们从中可以看到艺术家郭桢在不同的时代，运用她钟爱的水墨语言抒发个人情怀、思想的情绪记录和内心的独白。据悉，展览持续至2013年5月25日。

“巴塞爾藝術展”今天隆重宣布 GaleriaPlan B (柏林、克卢日) 的 Navid Nuur 及 Adrian Ghenie 为香港巴塞爾藝術展首展“艺术探新大奖 (Discoveries Prize)”的得主, 获颁总值 25,000 美元的奖金。“艺术探新 (Discoveries)”展出来自世界各地的艺坛新秀作品。

大奖得主由一众专业评审选出, 包括香港 Para/ Site 艺术空间的行政总裁兼当代艺术创始策展人 Cosmin Costinas、纽约所罗门古根汉美术馆亚洲艺术三星资深策展人 Alexandra Munroe 以及 ArtAsiaPacific 杂志编辑及出版人伍颖瑜。

他们的合作项目“The Possibility of Purple”, 通过形象和抽象之间的对话对绘画的非物质化提出疑问。Navid Nuur 将他自己的概念性实践融合到处理传统绘画和描绘当中, 而 Adrian Ghenie 则研究具像中的抽象元素。两位艺术家都对探索色彩现象学非常感兴趣, 并且以红色和蓝色作为用色出发点。

Navid Nuur (1976, 德黑兰) 在荷兰海牙生活及工作。他曾于不同地方举办个展, 包括巴黎庞比度中心、伦敦 Parasol Unit 当代艺术基金会、卡塞尔 Fridericianum 美术馆。他的作品曾入选 2011 年威尼斯双年展《ILLUMInation》以及在阿姆斯特丹市立博物馆举办的群展《Taking Place》。

Adrian Ghenie (1977, 罗马尼亚巴亚马雷) 在克卢日和柏林生活及工作。他曾于不同地方举

办个展, 包括丹佛当代艺术馆、根特 S.M.A.K 博物馆以及布加勒斯特国家当代艺术博物馆 (MNAC)。艺术家亦曾于佛罗伦萨特罗齐宫、威尼斯双年展、Francois Pinault 收藏、布拉格双年展以及泰特利物浦美术馆中举办个展。

今年共有 27 间艺廊在艺术探新 (Discoveries) 参展, 包括柏林、克卢日的 GaleriaPlan B、苏黎世的 Karma International (Thomas Sauter)、圣保罗的 Mendes Wood (Lucas Arruda)、都柏林的 mother's tankstation (Brendan Earley)、伦敦的 Paradise Row (Shezad Dawood)、东京的 Take Ninagawa (Ryoko Aoki)、卡尔斯鲁厄的 Weingrüll (Benjamin Appel)、香港的世界画廊 (林东鹏)、以及香港 2P Contemporary Art Gallery (邓国骞)。另外艺术探新 (Discoveries) 包括了 14 间首度来港参展的国际艺廊, 包括苏黎世的 BolteLang (Benjamin Senior)、巴黎的 Balice Hertling (Alexander May)、罗马的 Galleria S.A.L.E.S (Avish Khebrezhadeh)、纽约的 Lisa Cooley (Erin Shireff)、罗马的 Monitor (Adam Avikainen)、伦敦的



(由左至右) 香港 Para/ Site 艺术空间执行总监及策展人 Cosmin Costinas; Mihai Pop, Galeria Plan B; 纽约所罗门古根汉美术馆亚洲艺术三星资深策展人 Alexandra Munroe; 得奖艺术家之一 Navid Nuur; Mihaela Lutea, Galeria Plan B; ArtAsiaPacific 杂志编辑及出版人伍颖瑜; 巴塞爾藝術展亚洲总监 Magnus Renfrew

Pippy Houldsworth Gallery (Francesca DiMattio); 阿姆斯特丹的 Galerie Julliette Jongma (Nina Yuen)、雅典的 Kalfayan Galleries (Hrair Sarkissian)、苏黎世的 RaebervonStenglin (David Keating)、班加罗的 GallerySKE (Mariam Suhail)、墨尔本的 Utopian Slumps (Sanne Mestrom)、Gateshead 的 Workplace Gallery (Marcus Coates) 以及上海的 Leo Xu Projects (陈维)。



展览现场

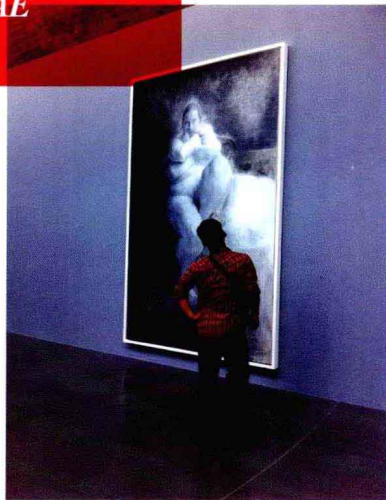
后复制时代的可控自觉 THE CONSCIOUS CONTROL AFTER THE ERA OF COPYING

2013 年 4 月 27 日下午 4 点, 由四面空间联合三版工坊推出的《限量版》精品展盛大开幕! 此次展览共展出弗兰西斯·培根、克里斯托、安东尼·塔皮埃斯、王广义、缪晓春、谷文达、程亚杰、隋建国、钟飙、邓箭今、满开慧、李天元、吴以强、罗杰、唐志冈、沈敬东、刘伯骏等六十余幅海内外艺术家作品的限量版画。限量是一种常规性行为, 日常生活中进食要限量, 运动要限量, 用药要限量, 阅读要限量, 招生要限量, 房地产开发要限量, 甚至生孩子也要限量。但限量版绝对称得上是一种发明, 它是后复制时代的一种成就, 体现了民众对无限性复制的忧虑和抵抗, 它既忠实于原作又区别于原作。平面性的作品或产品, 其图形尽管是原作的严格再现, 但又在材料上规格上具有多变的自由。而每一个细微的变化都增长了限量版独特的性格、特质, 使复制呈现出创造的可能。限量版多现身于艺术品或具有艺术性质的设计品之中。它在艺术品的工序之间, 在艺术消费的差异之间取得局部性的平衡, 同时经过限量的版本从无数同类之中脱颖而出, 成为具有特殊属性的另类版本, 充分体现了智慧的力量。此次展览持续到 6 月 5 日。

直观、纯粹与观念性的前卫性格

INTUITION, PURE AND THE IDEALITAE
VANGUARD

2013年5月11日中国最具代表性的肖像艺术家毛焰在798艺术区佩斯北京举办个展。步入展览现场首先映入眼帘的是毛焰大尺幅女人体的创作，当然展览现场还展有毛焰经典的《托马斯》肖像作品。艺术家毛焰以肖像绘画被人所熟知，他的作品运用不含隐喻性的直观表达手法，所以具有一种观念性的前卫性格。对于《托马斯》系列油画，不同的观者会产生不同的审美体验。在这样一个不断减弱、不断虚化、不断放弃的纯粹的画面形态中，又潜藏着突围、深刻与强烈。此次展览除展出《托马斯》外，《椅子上的小魔女》、《微胖的裸女》等作品也在展出。据悉展览持续至2013年6月22日。



毛焰展览现场



毛焰展览现场

一别二十年——袁庆一

AFTER TWENTY YEARS



袁庆一 春天来了 1984

2013年5月16日至2013年05月29日由赵力策划的“春天来了——袁庆一油画作品展”在今日美术馆1号馆3层举行。

一别二十年的袁庆一如重现国内艺坛，袁庆一面对的是沧海桑田的变化，与之截然相反的是我们对他的了解却仍停留在了二十年前的那一刻。袁庆一以他不间断的创作告诉我们，他仍是一个艺术家，艺术也仍是他最擅长的表达方式。袁庆一说他二十年间的很多作品都是普普通通的，是自己想画的，或者是别人想要的，正像国外的生活那样，没有压力，没有负担，有的只是放下的释然和自我的诉求。袁庆一说“现在说落叶归根还为时过早，而回来的初衷就是想接受回来的挑战”。为此，袁庆一认真准备去画一批新画，并以举办个人画展的方式来展现自己的勇气。这些作品大致有三十多件，“尽可能去呈现多元化的思考和立场”。在一些作品中，袁庆一选择了某种“自我对话”的淡然方式，譬如说他重新绘制了《春天来了》和《视》，试图以此重新审视自己，并将这一重新审视刻意放置于时间的轴向之上，从而有效建立起与历史文化进程的复杂而微妙的关系，进而体验并确知当代变化的价值和意义。袁庆一还以更开阔的视野去审视周遭的生活，这里既有“久别重逢”的新鲜感，也有“似曾相识”的熟悉度。袁庆一也开始以聚精会神的叙述和独特视角的演绎去重新展现生活中的平凡感动，在看似轻松的娓娓道来之中夹杂着画家生命经验的厚度和温度。当然，袁庆一也想着去重续那个春天的故事，因为对于他而言这个故事已经有了一个好的开头但还远没有到“收场”的时间。“我希望它有一个好的结尾”，袁庆一如是说，而我们同样也期待着它的一场一场的接续，直至在华丽的高潮中逐渐走向美好的谢幕。

怎样成为美食家 ——记李津水墨纽约苏富比之行

文 / 刘裘蒂博士 (Chiu-Ti Jansen) *HOW TO BECOME A GOURMET*

在陈凯歌的《霸王别姬》中，京剧赞助人袁世卿将楚霸王在舞台上的七步更改为五步，这种细微的差别，正是中国文人文化的核心。对于中国文人来说，学问是一生的追求，业余的画作反而可以远离中国画的条条框框达到更高的境界。在苏富比举办“水墨——中国当代水墨展”中，李津的《盛宴》之六又把我们带回到那个远去的时代。

孔子在《礼记》里讲“饮食男女，人之大欲存焉”，孟子说：“人之初，性本善”。和孟子同时期的告子宣称：“食色性也”。然而沁淫在儒家传统中的中国古典美学，炫耀享乐的题材却并不常见。大概和“新文人画”同时，在20世纪80年代中期，李津将笔墨集中在吃、喝、玩、乐之上。他的作品在延续中国画经典的同时，颠覆了过去文人的道德和审美原则。

另外，在传统的中国画中，花、鸟这样的相对体量较小的对象往往以册页的形式表现，每一页突出一个或一组对象。相比之下，《盛宴》之六画在八英尺长的卷轴之上。鱼、虾、乌贼、鸡爪、龙虾、白萝卜、辣椒、风信子、食用酱等器物以一种游行的方式放在密集的书法之中。李津逐字转录了袁枚的《随园食谱》。这些来自清代的信息不仅仅传递着烹饪

的秘密，还显示出中国传统艺术的文脉。

在“毛”时代成长的李津，有着和中国文化相同的膳食经历。相信了解“文革”的读者会对那个年代食物的稀缺性印象深刻，阿城的《棋王》中正有对此委婉的描写。所以我们在当代艺术中也很容易找到有许多关于饮食狂欢的表现，王庆松以当代摄影模仿《韩熙载夜宴图》而创作的《老栗夜宴图》，张恩利的“吃”系列作品……

李津的“盛宴”却与他们不同，超越传统的禁忌之外，艺术家2012年创作的《三只蝴蝶》描绘了李津与两位美人相伴，三人都没穿衣服，这似乎是李津“盛宴”的一次写照。而这其中暗藏着一种在愿望和欲望之间穿越的紧张关系。同样在2012年创作的另一件作品中描述了一个年轻的女人和三个不同状态下的李津在丝竹之间。这与明朝人洪子诚编撰的《菜根谭》有着相同的智慧，思考着如何过一种简单而充实的生活，调和内心和外部的世界，消解掉那些不必要的欲望。尽管洪子诚的文字详述了“无我”状态下先验的情愫，但李津的图像却具有讽刺意味的描绘了艺术家自我的多重性。



李津水墨纽约苏富比之行